

CVG\_STZ 11216 / 01. AUG. 2018

ROMÂNIA  
JUDEȚUL COVASNA  
PRIMĂRIA COMUNEI MALNAȘ



U.C.R.E.P. BRASOV  
ADMINISTRATIA JUDETEANA  
A FINANTELOR PUBLICE COVASNA  
DATA 1. AUG. 2018  
CVG\_REG 29120

RO Cod 4201759  
Sat Malnaș, Strada Principală, Nr.171  
Județul Covasna  
NR. 3106 /01.08.2018

Tel./ Fax.0267.353800

e-mail: malnas2004@yahoo.com

Către,  
Administrația Județeană a Finanțelor Publice Covasna  
Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică

În conformitate cu prevederile O.M.F.P. nr.1762/2018, alăturat vă transmit anexa 30b "Plăți restante la data de 31.07.2018", anexa 30b.1 "Situația centralizată a arieratelor bugetului general al unității administrativ-teritoriale la data de 31.07.2018".

Ordonator principal  
de credite,  
Szotyori Angéla-Gizella



Contabil,  
Ördög Sofia

COMUNA MALNAȘ

Nota explicativa

referitoare la plăți restante și arierate, privind creșterile / reducerile sumelor raportate în anexa nr.30 "Plăți restante" cod 42

pe categorii de plăți restante și pe zile de întârziere, și componenta sumelor raportate la finele perioadei

Denumire indicator	Cod rand	Sold la începutul perioadei 01.01.2018	Sold la finele perioadei 31.07.2018	Creșteri/ Reduceri + / -	Explicații (cauza care a determinat creșterea/reducerea)	Componenta sumei raportate în coloana 4 (Denumire furnizor, lucrare/serviciu, suma datorată)
1	2	3	4	5	6	7
PLĂȚI RESTANTE	01		4.720	+4.720		
SECȚIUNEA DE FUNCȚIONARE	150		4.720	+4.720		
Plăți restante către furnizori, creditorii din operațiuni comerciale, din care:	160		4.720	+4.720		
-sub 30 zile	161		4.570	+4.570	Credite bugetare insuficiente pe Trim.III, la:Capitol 5102 (aliniat 203030) Capitol 5102 (aliniat200108) Capitol 7002.501 (aliniat 200103)	1) PFA Gheorghiu E.Cristian, Factura nr.2543/24.07.2018= 300 lei, scadent la data de 29.07.2018 2)Telekom Rom.S.A. Factura nr.180106015853/08.07.2018= 644 lei, scadent la data de 23.07.2018 3)Electrică S.A. Factura nr.193561328/05.07.2018= 2.388 lei, scadent la data de 15.07.2018, Factura nr.193564185/13.07.2018= 87

						lei, scadent la data de 23.07.2018, Factura nr.193564190/13.07.2018= <b>1.028 lei</b> , scadent la data de 23.07.2018, Factura nr.193560888/30.06.2018= <b>123 lei</b> , scadent la data de 10.07.2018, Aceste facturi vor fi achitate după rectificarea bugetului local.
						Capitol 7002.6 (aliniat 200103) Capitol 7002.6 (aliniat 200103)
						<b>1) PFA Gheorghiu E.Cristian,</b> Factura nr.2507/14.06.2018= <b>150 lei</b> scadent la data de 19.06.2018 Aceasta va fi achitata dupa rectificarea bugetului local.  Factura va fi achitată după rectificarea bugetului local.
-peste 30 zile	162	150	+150			Credite bugetare insuficiente pe <b>Trim.III</b> , la: Capitol 5102 (aliniat 203030),
-peste 90 de zile, din care:	163					
-ct.462	164					
-peste 120 de zile	165					
-peste 1 an	166					
<b>Plati restante fata de bugetul general consolidat, din care:</b>	<b>170</b>					
-sub 30 zile	171					

-peste 30 zile	172						
-peste 90 de zile	173						
-peste 120 de zile	174						
-peste 1 an	175						
<b>Plati restante fata de salariatii (drepturi salariale), din care:</b>	<b>240</b>						
-sub 30 zile	241						
-peste 30 zile	242						
-peste 90 de zile, din care:	243						
-ct.(4271+4273)	244						
-peste 120 de zile	245						
-peste 1 an	246						
<b>SECTIUNEA DEZVOLTARE</b>	<b>300</b>						
Plati restante catre furnizori, creditorii din operatiuni comerciale, din care:	310						
-sub 30 zile	311						
-peste 30 zile	312						
-peste 90 de zile, din care:	313						
-ct.462	314						
-peste 120 de zile	315						





**PLATI RESTANTE**

la data de : 31/07/18

cod 40\*)

- lei -

Denumirea indicatorilor	Nr. rând	Sold la începutul anului	Sold la finele perioadei	
			TOTAL	din care: afărent sumelor angajate cu prevederi bugetare
A	B	1	2	3
PLATI RESTANTE-TOTAL (rd.150+300).din care:	01		4 720	4 720
-sub 30 de zile (rd151+301)	02		4 570	4 570
-peste 30 de zile (rd.152+302)	03		150	150
-peste 90 de zile (rd.153+303)	04		0	
-peste 120 zile (rd.154+304)	05		0	
-peste 1 an (rd.155+305)	06		0	
PLATI RESTANTE-TOTAL SECTIUNEA DE FUNCTIONARE (rd.160+170+240+250+270+280+290), din care:	150		4 720	4 720
-sub 30 de zile (rd.161+171+241+251+271+281+291)	151		4 570	4 570
-peste 30 de zile (rd.162+172+242+252+272+282+292)	152		150	150
-peste 90 de zile (rd. 163+173+243+253+273+283+293)	153			
-peste 120 zile (rd. 165+174+245+257+274+284+294)	154			
-peste 1 an ( rd. 166+175+246+258+275+285+295)	155			
Plati restante catre furnizori, creditorii din operatii comerciale (ct.4010100,ct.4030100,ct.4620101, ct.4620109) (rd.161+162+163+165+166) din care:	160		4 720	4 720
-sub 30 de zile	161		4 570	4 570
-peste 30 de zile	162		150	150
-peste 90 de zile din care:	163			
-(ct.4620101,ct.4620109)	164			
-peste 120 zile	165			
-peste 1 an	166			
Plati restante fata de bugetul general consolidat (rd.171+172+173+174+175) (ct.4310100, ct.4310200, 4310300, 4310400, 4310500, 4310600, 4310700, 4370100, 4370200, 4370300, 4420300, 4440000, 4460100, 4460200, 4480100 ), din care:	170			
-sub 30 de zile	171			
-peste 30 de zile	172			
-peste 90 de zile	173			
-peste 120 zile	174			
-peste 1 an	175			
Plati restante fata de salariatii (drepturi salariale), (ct.4210000,ct.4230000,ct.4260000, ct.4270100,ct.4270300,ct.4280101) (rd.241+242+243+245+246) din care:	240			
-sub 30 de zile	241			
-peste 30 de zile	242			
-peste 90 de zile	243			
-din care ct(4270100+4270300)	244			
-peste 120 zile	245			
-peste 1 an	246			
Plati restante fata de alte categorii de persoane, (ct.4270300,ct.4290000,ct.4380000) (rd.251+252+253+257+258) din care:	250			
-sub 30 de zile :	251			
-peste 30 de zile :	252			
-peste 90 de zile din care:( rd.254+255+256)	253			
-ct.(4270300)	254			
-ct.(4290000)	255			
-ct.(4380000)	256			
-peste 120 zile	257			
-peste 1 an	258			
Imprumuturi nerambursate la scadenta, (ct.1610100,1620100,1630100, 1650100,1670101,1670102,1670103,1670108,1670109,1690100,5190101,5190102,5190105,5190106,5190107,5190108,5190109,5190110,5190180,5190190) (rd.271+272+273+274+275).din care:	270			

-sub 30 de zile	271			
-peste 30 de zile	272			
-peste 90 de zile	273			
-peste 120 zile	274			
-peste 1 an	275			
Dobanzi restante, din care: (aferente celor de la rd.270), (ct.1680100,ct.1680200,ct.1680300,ct.1680500,ct.1680701,ct.1680702, ct.1680703, ct.1680708,ct.1680709,ct.5180605, ct.5180606,ct.5180608, ct.5180609,ct.5180800) (rd.281+282+283+284+285)din care:	280			
-sub 30 de zile	281			
-peste 30 de zile	282			
-peste 90 de zile	283			
-peste 120 zile	284			
-peste 1 an	285			
Creditori bugetari (ct.4620109, ct.4670200) ( rd.291+292+293+294+295)din care:	290			
-sub 30 de zile	291			
-peste 30 de zile	292			
-peste 90 de zile	293			
-peste 120 zile	294			
-peste 1 an	295			
PLATI RESTANTE-TOTAL SECTIUNEA DEZVOLTARE (rd.310+320+330) din care:	300			
-sub 30 de zile (rd. 311+321+331)	301			
-peste 30 de zile (rd.312+322+332)	302			
-peste 90 de zile (rd.313+323+333)	303			
-peste 120 zile (rd. 315+324+334)	304			
-peste 1 an ( rd 316+325+335)	305			
Plati restante catre furnizori, creditori din operatii comerciale (ct.4040100,ct.4050100,ct.4620101,ct.4620103, ct.4620109) (rd.311+312+313+315+316)din care:	310			
-sub 30 de zile	311			
-peste 30 de zile	312			
-peste 90 de zile din care:	313			
- (ct.4620101,ct.4620103,ct.4620109)	314			
-peste 120 zile	315			
-peste 1 an	316			
Imprumuturi nerambursate la scadenta, (ct.1610100,ct.1620100, 1630100, 1650100, 1670101, 1670102, 1670103, 1670108, 1670109,1690100,5190101,5190102, 5190105, 5190106, 5190107, 5190108,5190110, 5190180, 5190190) (rd.321+322+323+324+325) din care:	320			
-sub 30 de zile	321			
-peste 30 de zile	322			
-peste 90 de zile	323			
-peste 120 zile	324			
-peste 1 an	325			
Dobanzi restante, din care: (aferente celor de la rd.320), ((ct.1680100,ct.1680200,ct.1680300,ct.1680500,ct.1680701,ct.1680702,ct.1680703,ct.16 80708,ct.1680709,ct.5180605, ct.5180606,ct.5180608, ct.5180609,ct.5180800) (rd331+332+333+334+335) din care:	330			
-sub 30 de zile	331			
-peste 30 de zile	332			
-peste 90 de zile	333			
-peste 120 zile	334			
-peste 1 an	335			

- 40 - pentru total plati restante;
- 42 - pentru plati restante din bugetele locale (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);
- 46 - pentru plati restante din credite externe (sectiune dezvoltare);
- 47 - pentru plati restante din credite interne (sectiune dezvoltare);
- 48 - pentru plati restante din fonduri externe nerambursabile;
- 50 - pentru plati restante din fonduri in afara bugetelor locale care nu s-au introdus in bugetul local;
- 51 - pentru plati restante ale institutiilor publice finantate integral din venituri proprii (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);
- 52 - pentru plati restante ale institutiilor publice finantate partial din venituri proprii (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);

Ordonator principal de credite  
**SZOTYORI ANGELA-GIZELLA**

Conducatorul compart. financiar-contabil  
**IMRE HELGA-IRMA**

*Helga*



*Imre*



II. **Sinteza platilor restante si arieratelor**  
**la data de : 31/07/18**

cod 40\*)

Nr. rd.	Explicatie	Plati restante		Plati restante aferente programelor nationale		Plati restante aferente fondurilor externe nerambursabile postaderare *****)		Plati restante aferente fondurilor externe nerambursabile preaderare (sursa 08/D)	
		total **)	din care ariarate ***)	total	din care ariarate	total	din care ariarate	total	din care ariarate
0		1	1.1	2	2.1	3	3.1	4	4.1
1	sold la finele lunii precedente	1 019							
2	sold la finele perioadei	4 720							
3	% diminuare ariarate luna raportare *****) (rd3=1-rd.2/rd1)								

\*) Se completeaza cu urmatoarele coduri:

- 40 - pentru total plati restante;
- 42 - pentru plati restante din bugetele locale (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);
- 46 - pentru plati restante din credite externe (sectiune dezvoltare);
- 47 - pentru plati restante din credite interne (sectiune dezvoltare);
- 48 - pentru plati restante din fonduri externe nerambursabile;
- 50 - pentru plati restante din fonduri in afara bugetelor locale care nu s-au introdus in bugetul local;
- 51 - pentru plati restante ale institutiilor publice finantate integral din venituri proprii (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);
- 52 - pentru plati restante ale institutiilor publice finantate partial din venituri proprii (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);

\*) Sumele vor corespunde cu rd.1 din Anexa 30b.

\*\*) Sumele vor corespunde cu rd.4+5+6 din Anexa30b

\*\*\*\*) Rd.3 se completeaza numai pt. cod 51. Pentru indeplinirea conditiei prevazute la art.49 alin. (13/8) din Legea nr.273/2006 privind finantele publice locale, cu modif. si compl. ulterioare, procentul calculat la rd.3 colocana 1.1 trebuie sa fie mai mare de 3%

\*\*\*\*\*) Se vor cuprinde platile restante care se suporta din bugetul local sau din bugetele institutiilor publice finantate integral sau partial din venituri proprii, de subordonare locala, de la titlul de cheltuieli bugetare 56" Proiecte cu finantare din fonduri externe nerambursabile (FEN) postaderare" si titlul 58 "Proiecte cu finantare din fonduri externe nerambursabile aferente cadrului financiar 2014- 2020" cu exceptia celor de la sursa 08/D.

Ordonator principal de credite  
**SZOTYORI ANGELA-GIZELLA**

*Angela-Gizella Szotyori*



Conducatorul compart. financiar-contabil  
**IMRE HELGA-IRMA**

*Imre Helga-Irma*

**SITUATIA CENTRALIZATA \*)**  
**a arieratelor bugetului general al unitatii administrativ-teritoriale**  
**la data de : 31/07/18**

Nr. rd.	Explicatie	Total arierate	Arierate aferente programelor nat. ale u.a.t. si inst. pub. subordonate cu exceptia celor finantate integral din venituri proprii	FEN		Total arierate ale institutiilor publice finantate integral din venituri proprii	Sume care fac obiectul art.49 alin. (13/2) din Legea nr. 273/2006
				Arierate aferente FEN postaderare ale u.a.t. si inst. pub. subordonate cu exceptia celor finantate integral din venituri proprii	Arierate aferente FEN preaderare (sursa 08) ale u.a.t. si inst. pub. subordonate cu exceptia celor finantate integral din venituri proprii		
	0	1	2	3	4	5	6
1	sold la finele lunii precedente						
2	sold la finele perioadei						
3	% diminuare arierate luna raportare *****) (rd3=1-rd.2/rd1)						

Col. 1 - col. 1.1 din Anexa30b, partea II, cod 40.

Col. 2 - col. 2.1 din Anexa30b, partea II, cod 40 - col. 2.1 din Anexa30b, partea II, cod 51

Col. 3 - col. 3.1 din Anexa30b, partea II, cod 40 - col. 3.1 din Anexa30b, partea II, cod 51

Col. 4 - col. 4.1 din Anexa30b, partea II, cod 40 - col. 4.1 din Anexa30b, partea II, cod 51

Col. 5 - col. 1.1 din Anexa30b, partea II, cod 51

\*) Se completeaza ca anexa pentru anexa 30b cod40 - pentru total plată restante

\*\*) Rd.3 se completeaza pt. indeplinirea conditiei prevazute la art.49 alin. (13/8) din Legea nr.273/2006 privind finantele publice locale, cu modificarile si completarile ulterioare. Procentul la col.6, rd.3 trebuie sa fie mai mare ca 5%.

Ordonator principal de credite  
**SZOTYORI ANGELA-GIZELLA**



Conducatorul compart. financiar-contabil  
**IMRE HELGA-IRMA**




**PLATI RESTANTE**  
la data de : 31/07/18

- lei -

cod 42\*)

Denumirea indicatorilor	Nr. rând	Sold la inceputul anului	Sold la finele perioadei	
			TOTAL	din care: aferez sumelor angajate cu prevederi bugetare
A	B	1	2	3
PLATI RESTANTE-TOTAL (rd.150+300).din care:	01		4 720	4 720
-sub 30 de zile (rd151+301)	02		4 570	4 570
-peste 30 de zile (rd.152+302)	03		150	150
-peste 90 de zile (rd.153+303)	04		0	
-peste 120 zile (rd.154+304)	05		0	
-peste 1 an (rd.155+305)	06		0	
PLATI RESTANTE-TOTAL SECTIUNEA DE FUNCTIONARE (rd.160+170+240+250+270+280+290), din care:	150		4 720	4 720
-sub 30 de zile (rd.161+171+241+251+271+281+291)	151		4 570	4 570
-peste 30 de zile (rd.162+172+242+252+272+282+292)	152		150	150
-peste 90 de zile (rd. 163+173+243+253+273+283+293)	153			
-peste 120 zile (rd. 165+174+245+257+274+284+294)	154			
peste 1 an ( rd. 166+175+246+258+275+285+295)	155			
Plati restante catre furnizori, creditorii din operatii comerciale (ct.4010100,ct.4030100,ct.4620101, ct.4620109) (rd.161+162+163+165+166) din care:	160		4 720	4 720
-sub 30 de zile	161		4 570	4 570
-peste 30 de zile	162		150	150
-peste 90 de zile din care:	163			
-(ct.4620101,ct.4620109)	164			
-peste 120 zile	165			
-peste 1 an	166			
Plati restante fata de bugetul general consolidat (rd.171+172+173+174+175) (ct.4310100, ct.4310200, 4310300, 4310400, 4310500, 4310600, 4310700, 4370100, 4370200, 4370300, 4420300, 4440000, 4460100, 4460200, 4480100 ), din care:	170			
-sub 30 de zile	171			
-peste 30 de zile	172			
-peste 90 de zile	173			
-peste 120 zile	174			
-peste 1 an	175			
ii restante fata de salariati (drepturi salariale), (ct.4210000,ct.4230000,ct.4260000, ct.4270100,ct.4270300,ct.4280101) (rd.241+242+243+245+246) din care:	240			
-sub 30 de zile	241			
-peste 30 de zile	242			
-peste 90 de zile	243			
-din care ct(4270100+4270300)	244			
-peste 120 zile	245			
-peste 1 an	246			
Plati restante fata de alte categorii de persoane, (ct.4270300,ct.4290000,ct.4380000) ) (rd.251+252+253+257+258) din care:	250			
-sub 30 de zile :	251			
-peste 30 de zile :	252			
-peste 90 de zile din care:( rd.254+255+256)	253			
-ct.(4270300)	254			
-ct.(4290000)	255			
-ct.(4380000)	256			
-peste 120 zile	257			
-peste 1 an	258			
Imprumuturi nerambursate la scadenta, (ct.1610100,1620100,1630100, 1650100,1670101,1670102,1670103,1670108,1670109,1690100,5190101,5190102,51901 05,5190106,5190107,5190108,5190109,5190110,5190180,5190190) (rd.271+272+273+274+275),din care:	270			

-sub 30 de zile	271		
-peste 30 de zile	272		
-peste 90 de zile	273		
-peste 120 zile	274		
-peste 1 an	275		
<b>Dobanzi restante, din care: (aferente celor de la rd.270), (ct.1680100,ct.1680200,ct.1680300,ct.1680500,ct.1680701,ct.1680702, ct.1680703, ct.1680708,ct.1680709,ct.5180605, ct.5180606,ct.5180608, ct.5180609,ct.5180800) (rd.281+282+283+284+285)din care:</b>	<b>280</b>		
-sub 30 de zile	281		
-peste 30 de zile	282		
-peste 90 de zile	283		
-peste 120 zile	284		
-peste 1 an	285		
<b>Creditori bugetari (ct.4620109, ct.4670200) ( rd.291+292+293+294+295)din care:</b>	<b>290</b>		
-sub 30 de zile	291		
-peste 30 de zile	292		
-peste 90 de zile	293		
-peste 120 zile	294		
-peste 1 an	295		
<b>PLATI RESTANTE-TOTAL SECTIUNEA DEZVOLTARE (rd.310+320+330) din care:</b>	<b>300</b>		
-sub 30 de zile (rd. 311+321+331)	301		
peste 30 de zile (rd.312+322+332)	302		
-peste 90 de zile (rd.313+323+333)	303		
-peste 120 zile (rd. 315+324+334)	304		
-peste 1 an ( rd 316+325+335)	305		
<b>Plati restante catre furnizori, creditorii din operatii comerciale (ct.4040100,ct.4050100,ct.4620101,ct.4620103, ct.4620109) (rd.311+312+313+315+316)din care:</b>	<b>310</b>		
-sub 30 de zile	311		
-peste 30 de zile	312		
-peste 90 de zile din care:	313		
- (ct.4620101,ct.4620103,ct.4620109)	314		
-peste 120 zile	315		
-peste 1 an	316		
<b>Imprumuturi nerambursate la scadenta, (ct.1610100,ct.1620100, 1630100, 1650100, 1670101, 1670102, 1670103, 1670108, 1670109,1690100,5190101,5190102, 5190105, 5190106, 5190107, 5190108,5190110, 5190180, 5190190) (rd.321+322+323+324+325) din care:</b>	<b>320</b>		
-sub 30 de zile	321		
peste 30 de zile	322		
-peste 90 de zile	323		
-peste 120 zile	324		
-peste 1 an	325		
<b>Dobanzi restante, din care: (aferente celor de la rd.320), ((ct.1680100,ct.1680200,ct.1680300,ct.1680500,ct.1680701,ct.1680702,ct.1680703,ct.16 80708,ct.1680709,ct.5180605, ct.5180606,ct.5180608, ct.5180609,ct.5180800) (rd331+332+333+334+335) din care:</b>	<b>330</b>		
-sub 30 de zile	331		
-peste 30 de zile	332		
-peste 90 de zile	333		
-peste 120 zile	334		
-peste 1 an	335		



Ordonator principal de credite  
SZOTYORI ANGELA-GIZELLA



Conducatorul compart. financiar-contabil  
IMRE HELGA-IRMA



**Sinteza platilor restante si arieratelor  
la data de : 31/07/18**

cod 42\*)

Nr. rd.	Explicatie	Plati restante		Plati restante aferente programelor nationale		Plati restante aferente fondurilor externe nerambursabile postaderare *****)		Plati restante aferente fondurilor externe nerambursabile preaderare (sursa 08/D)	
		total **)	din care arierate ***)	total	din care arierate	total	din care arierate	total	din care arierate
	0	1	1.1	2	2.1	3	3.1	4	4.1
1	sold la finele lunii precedente	1 019							
2	sold la finele perioadei	4 720							
3	% diminuare arierate luna raportare *****) (rd3=1-rd.2/rd1)								

\*) Se completeaza cu urmatoarele coduri:

- 40 - pentru total plati restante;
- 42 - pentru plati restante din bugetele locale (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);
- 46 - pentru plati restante din credite externe (sectiune dezvoltare);
- 47 - pentru plati restante din credite interne (sectiune dezvoltare);
- 48 - pentru plati restante din fonduri externe nerambursabile;
- 50 - pentru plati restante din fonduri in afara bugetelor locale care nu s-au introdus in bugetul local;
- 51 - pentru plati restante ale institutiilor publice finantate integral din venituri proprii (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);
- 52 - pentru plati restante ale institutiilor publice finantate partial din venituri proprii (sectiune functionare, sectiune dezvoltare);

\*) Sumele vor corespunde cu rd.1 din Anexa 30b.

\*\*\*) Sumele vor corespunde cu rd.4+5+6 din Anexa30b

\*\*\*\*) Rd.3 se completeaza numai pt. cod 51. Pentru indeplinirea conditiei prevazute la art.49 alin. (13/8) din Legea nr.273/2006 privind finantele publice locale, cu modif. si compl. ulterioare, procentul calculat la rd.3 colocana 1.1 trebuie sa fie mai mare de 3%.

\*\*\*\*\*) Se vor cuprinde platile restante care se suporta din bugetul local sau din bugetele institutiilor publice finantate integral sau partial din venituri proprii, de subordonare locala, de la titlul de cheltuieli bugetare 56\* Proiecte cu finantare din fonduri externe nerambursabile (FEN) postaderare\* si titlul 58 "Proiecte cu finantare din fonduri externe nerambursabile aferente cadrului financiar 2014- 2020" cu exceptia celor de la sursa 08/D.

Ordonator principal de credite  
SZOTYORI ANGELA-GIZELLA

Conducatorul compart. financiar-contabil  
IMRE HELGA-IRMA



